



Autreville *infos*

Décembre 2010



Visite de Saint Nicolas à l'école

LE MOT DU MAIRE



L'hiver s'est invité avec un peu d'avance et la neige, le froid, le verglas ont fait leur apparition, annonçant les fêtes de fin d'année. Il n'est pas toujours facile d'être réactif face aux intempéries mais le déneigement et le salage de nos rues en pente est primordial pour notre sécurité. C'est l'entreprise Serin de Loisy qui s'acquitte de cette tâche à la demande de la commune. Damien Serin se déplace à la moindre alerte, parfois très tôt le matin, pour assurer notre sécurité, ou sur un appel téléphonique du maire en cas de nécessité pendant la journée. Antoine, notre employé communal, ne ménage pas sa peine pour dégager et sécuriser les abords de l'école et de la salle polyvalente. Pensez vous aussi à déneiger la partie de trottoir devant votre maison afin que chacun puisse se déplacer en sécurité.

Noël approche, avec son cortège de joie et de cadeaux pour petits et grands, puis ce seront la Saint Sylvestre et la fête de la Nouvelle Année. C'est peut-être pour nous l'occasion de penser aussi à celles et ceux qui vivent quelques

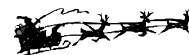
difficultés en cette fin d'année suite à des problèmes de santé, de chômage, de vieillesse, l'occasion d'une petite visite de voisinage.

Le conseil municipal présentera ses vœux à la population le samedi 8 janvier. Ce sera pour nous le moment de revenir sur l'année 2010 et de vous présenter nos projets pour notre village en 2011. Une invitation vous parviendra en temps utile.

En attendant cet agréable moment d'échange, le conseil municipal et moi-même vous souhaitons d'agréables fêtes de fin d'année.

Le Maire
Jean-Jacques BIC

GRAND VALMON



Suite à la démission de Jean-Marie Starck de son mandat de maire de Ville-au-Val, c'est le maire d'Autreville-sur-Moselle qui a été élu vice-président du Grand Valmon, avec une délégation pour la jeunesse et la petite enfance. Un grand merci à Jean-Marie Starck qui pendant des années a travaillé avec compétence dans l'intérêt de notre communauté de communes.



Petit cadeau en cette fin d'année, la commune se dote d'un site internet, hébergé par l'association des maires de Meurthe-et-Moselle. Ce site est déjà en ligne à l'adresse

www.autrevillesurmoselle.mairie.com

Il est en construction et parmi ses rubriques en cours de remplissage, vous pourrez consulter l'actualité de notre village, la page de l'école et celle de l'accueil périscolaire. Vous aurez accès à des renseignements à propos de la salle polyvalente, des étangs, aux horaires de bus. Une rubrique vous aidera pour accomplir vos démarches administratives. Des pages sur les associations, sur le SIAMA, la déchetterie, des numéros et adresses utiles, ... Dans la rubrique « votre mairie » vous trouverez des documents à télécharger (location de la salle polyvalente, tous les bulletins d'information, le règlement de la pêche, les tarifs et bulletins d'inscription à l'accueil périscolaire, etc...). Si les entreprises de la commune ou de notre voisine, Millery, souhaitent avoir leur page (adresse, logo, téléphone, photos, descriptif de l'activité, contact), n'hésitez pas à nous envoyer votre contribution à ce site. Un onglet vous est réservé. Pas de forum de prévu, mais vos photos, vos remarques ou conseils peuvent être adressés par courriel à la mairie d'Autreville : autreville-sur-moselle@orange.fr ou au maire : mairie-autreville@orange.fr

ORDURES MÉNAGÈRES



Achetez Mieux
jetez Moins!

Le contrat de ramassage des ordures ménagères arrivant à échéance en fin d'année, la Communauté de Communes du Grand Valmon a lancé un appel d'offre. Les plis ont été remis le 1^{er} décembre 2010 par les entreprises intéressées.

Après vérification de la conformité des offres tant sur un point technique que financier, le mieux-disant obtiendra un contrat de 3 années. La particularité de ce nouveau cahier des charges prévoit une évolution du ramassage classique lié une facturation forfaitaire vers un ramassage « qualitatif » à redevance incitative. En d'autres termes, un système de mesure des volumes de déchets collectés et facturés par foyer pourra être mis en œuvre en cours de contrat en lieu et place de la facturation forfaitaire.

Cette démarche s'inscrit dans une logique de mise en conformité avec les futures obligations de collecte des déchets ménagers. Elle vise également à limiter les déchets ultimes destinés à l'enfouissement au profit du tri sélectif et à la valorisation des déchets recyclables.



Pendant l'enquête concernant les containers en votre possession et à laquelle vous avez massivement répondu, certains habitants ont émis des critiques, des encouragements, des remarques.

Nous tiendrons compte de ces remarques en conseil communautaire du Grand Valmon et étudierons des aménagements du règlement. Si quelqu'un souhaite deux containers pour trois personnes, par exemple, il paiera pour deux containers. En revanche, si une famille ne souhaite qu'un seul container, elle ne paiera sa redevance que pour ce seul container.

SALLE POLYVALENTE



Le nouveau règlement de la salle polyvalente (en téléchargement sur le site de la commune) prévoit que le locataire doit obligatoirement nettoyer la salle et ses annexes à la fin de la location. Les clés sont remises sur rendez-vous avec le locataire le vendredi soir ou le samedi matin et doivent être rendues au plus tard le dimanche matin pour la location du samedi ou le dimanche soir pour la location du dimanche. **Nous recherchons une personne du village afin de procéder à l'état des lieux avant et après la location et à la remise des clés.** Cette personne serait payée 1 heure de SMIG à chaque location et n'aurait pas de ménage à faire. Les personnes intéressées sont priées de se faire connaître en mairie



Bonjour Monsieur le Maire,

Nous vous envoyons cette lettre car nous voudrions que vous mettiez des canisacs pour que les gens ramassent les crottes de leurs chiens car on marche dedans.

Merci d'avance

Mathilde Humbert
Cécile Fiestabé

Et les enfants du Périscolaire.

Comment ne pas entendre cette demande venant des enfants ? Ce problème a déjà été soulevé dans plusieurs bulletins. Les déjections canines dans notre village de campagne ne devraient pas être un problème. La place ne manque pas ! Pourtant, un ou deux propriétaires de chiens continuent à conduire leur animal près de l'école ou de l'accueil périscolaire pour qu'il satisfasse ses besoins naturels. Les enfants qui fréquentent l'accueil périscolaire vont se lancer avec l'appui de la mairie dans la confection de petits personnages en bois incitant les propriétaires indécents à respecter leur environnement. Espérons que les enfants seront davantage écoutés...

SIAMA



Le comité syndical d'assainissement d'Autreville Millery a retenu la société Sinbio pour effectuer l'étude d'avant projet et Autreville comme site d'étude pour l'implantation de la station d'épuration. Les relevés topographiques et les études géotechniques sont en cours dans les deux communes.

LISTES ÉLECTORALES



Il reste jusqu'à la fin du mois de décembre pour venir s'inscrire sur les listes électorales. Cette inscription n'est pas automatique, il faut faire la démarche en mairie (aux heures d'ouverture ou sur rendez-vous avec

le maire – permanence le mardi soir – ou les adjoints).

SECRETARIAT DE MAIRIE



Le secrétariat de la mairie sera fermé du **vendredi 24 décembre au vendredi 7 janvier inclus**. Vous pourrez, en cas de nécessité, vous adresser au maire ou aux adjoints.

LA PAGE DE L'ÉCOLE



1^{er} jour de neige à l'école :

La neige a surpris petits et grands fin Novembre. Elle a fait la joie des enfants qui se sont bien amusés !!



Spectacles : Les élèves de l'école ont assisté à un spectacle de la compagnie « Les 3 Chardons » le Lundi 18 octobre 2010, intitulé BOUBAM et LE TAM TAM.

Lundi 13 Décembre 2010, les élèves de Mlle PIRET se rendront au TGP à Frouard, pour admirer les talents de la troupe « Victor Antonov » sur le spectacle « Circus on strings ».

Spectacle de Noël : Les communes d'Autreville et de Millery financent un spectacle de Noël chaque année à tous les élèves du RPI. Cette année, les élèves d'Autreville iront au cinéma Concorde à Pont à Mousson pour voir « L'apprenti du Père Noël », mardi 14 décembre à 9h30.

Saint Nicolas

Nous avons reçu la visite de Saint Nicolas à l'école, vendredi 3 décembre 2010.

Comme nous avons été sages, il nous a apporté des sucettes en chocolat.





Marché de Noël

Comme tous les ans, le RPI organise un marché de Noël à la salle des fêtes de MILLERY. Il aura lieu le **Samedi 11 décembre à partir de 10h00**. Vous pourrez admirer des chants et contes de Noël interprétés par les élèves ; ensuite des objets confectionnés par les enfants seront mis en vente au profit des coopératives scolaires. Apéritif offert par les écoles.

Sortie dans les Vosges

Les élèves de GS/CP se rendront au col de la Schlucht le mardi 11 Janvier 2011 avec Mme PINI.

Le départ se fera sur la place de Millery à 7h45 précise et le retour est prévu à Millery pour 17h30.

Cette journée sera consacrée à la découverte de traces d'animaux dans la neige, à la réalisation d'igloos pour les lièvres et nous terminerons par une ballade en raquettes.

Le repas est tiré du sac et nous déjeunerons dans un refuge chauffé.

Afin de financer cette sortie, une participation financière de 5€ a été demandée aux familles et une vente de porte-clefs, au tarif de 3€, a été organisée.

Piscine

Les élèves de Mme PINI ont participé à 11 séances piscine (13/09 au 6/12)

C'est au tour des élèves de GS/CP (Mlle PIRET) et de CM1/CM2 (Mr MAYER) de se rendre à la piscine tous les lundis après-midi.

Attention ! : Le départ du bus se fera sur la **place de Millery** à 13h25 donc **Rendez-vous à 13h20** pour tous les élèves (GS/CP + CM1/CM2). Les élèves d'Autreville ou ceux qui mangent à la cantine bénéficient, bien sûr, du car scolaire qui démarre d'Autreville à 13h15.

Toute l'équipe pédagogique vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année et vous présente leurs meilleurs vœux 2010.



La fin d'année chez « Bricoles et Galipettes »



Les vacances de la Toussaint, sur le thème de Tintin ont eu un gros succès : 13 enfants par jour en moyenne étaient présents et sont rentrés chez eux la tête pleine d'aventures et d'expressions du capitaine Haddock...

Les enfants préparent avec joie les fêtes de fin d'année, divers bricolages leur ont été proposés : St Nicolas, le père Fouettard, un renne, un bonhomme de neige, le Père Noël, des lutins... et toujours avec le même modèle de base... Fous rires garantis !!

Nous avons fêté St Nicolas à notre façon : un bon gâteau à la cantine préparé par « les P'tits Zognons » et la fabrication de maisons à croquer, avec pain d'épices, biscuits, bonbons, chamallows...

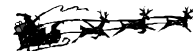
Pour fêter Noël, mardi 14 décembre à la cantine, nous servirons le repas de Noël tant attendu par les enfants et jeudi 16 décembre, nous ferons des petites confitures à déguster le jour de Noël, miam...

L'équipe et les enfants de « Bricoles et Galipettes », vous souhaitent de bonnes fêtes.



Maisons en pain d'épices

LES AÎNÉS



Chaque année, les anciens d'Autreville et de Millery ont le plaisir de se retrouver en novembre autour d'un bon repas organisé par l'AFR. Cette année, ils étaient environ 80 dans la salle polyvalente d'Autreville à profiter de ces agapes entrecoupées de pas de danse.



A l'occasion des fêtes de fin d'année le CCAS d'Autreville sur Moselle invite toutes les personnes de plus de 65 ans à la salle polyvalente pour un après midi convivial le jeudi 17 décembre 2010 à 14h00 : loto, chansons par les enfants de l'école, goûter, remise de colis ou bon d'achats.

LES ASSOCIATIONS



Arc-en-Ciel : une association d'Autreville qui a proposé tennis de table, soirée jeux pour les enfants et les ados, halloween, sortie piscine, voyages, repas, après midi jeux pour les anciens, atelier cuisine, ... et ceci depuis 1971 ! Voilà donc près de 40 ans que des bénévoles se sont succédés pour nous offrir des moments agréables de détente, de loisirs et de convivialité.

Depuis un an, cette association était en sommeil. N'ayant trouvé personne pour assurer la relève, les membres de l'association ont décidé, lors de leur assemblée générale du 26 novembre 2010, de dissoudre « Arc en Ciel » et de partager les bénéfices entre les associations d'Autreville : Verso, Chats libres, Bricoles et Galipettes de l'AFR et Mill'Autr'chants. On ne peut que regretter la disparition d'Arc-en-ciel qui, avec les autres associations, a montré tout le dynamisme dont les bénévoles d'Autreville font preuve pour entretenir une véritable vie de village. Aujourd'hui, nous tenons à remercier chaleureusement Andrée Chabridon, présidente d'Arc en ciel, et toute son équipe pour leur dévouement en particulier envers les jeunes et les anciens. Merci à vous.



Cette année a été riche en manifestations, et sorties diverses organisées par les membres bénévoles de Familles Rurales

Millery-Autreville.

2010 a été l'année anniversaire des 40 ans d'existence de notre association.

Je ne reviens pas sur nos différents rendez-vous, mais chacun, chacune, garde en souvenir, un moment convivial, une conversation ou autre, lors de sa participation.

Le traditionnel feu de la SAINT JEAN a permis de rassembler les générations de nos deux villages autour du spectacle de danse des jeunes, d'un magnifique feu et d'un orchestre très apprécié.

2010 a vu également le recrutement d'un nouveau directeur pour notre accueil de loisirs pour les grandes vacances. Grâce à une équipe

dynamique, vos enfants ont passé d'agréables vacances à Millery. Un chiffre : pour le bon fonctionnement du centre nous avons besoin de 14 000 euros en caisse (salaires, animation, activités...).

Le dévouement des bénévoles pour organiser des manifestations ou soirées permet de recueillir des moyens financiers indispensables en complément des subventions afin que l'association puisse vivre sereinement mais sans opulence.

L'accueil périscolaire continue de monter en effectif, nous espérons qu'il conserve sa vitesse de croisière avec le soutien des 2 communes et de la Fédération départementale Familles Rurales.

Pour conclure, je tiens à remercier l'équipe qui m'entoure, nos deux municipalités toujours partantes pour faire vivre et dynamiser nos deux villages, je remercie également la participation des autres associations, dont l'animatrice du P.E.L, Animation Village, avec leur présence active sur la brocante et cette année avec le magnifique spectacle lors du défilé de la Saint Nicolas.

J'invite toutes les personnes qui le souhaitent et plus particulièrement les parents de familles avec des enfants, à donner un peu de leur temps libre pour nous épauler. Je vous donne rendez-vous à notre assemblée générale le 18 février 2011.

Vous trouverez dans le calendrier AFR 2011, le planning des manifestations et activités que l'association vous propose.

A présent, je vous souhaite d'agréables et joyeuses fêtes de fin d'année en famille.

Dominique RABY



Un bâtiment de stockage des récoltes pour N'Diarème au Sénégal !

Ici et là-bas, entendre ce qui nous différencie, mais, surtout, ce que nous pouvons partager !

Cette année 2010, VERSO et ses partenaires (la Communauté de Communes du Grand Valmon, le Conseil Général, le Lion's Club Commanderie (Nancy) ont pris la décision d'apporter leur soutien aux agriculteurs, donc à la totalité de la population de ce village ! Ce choix vient en complément du microcrédit accordé par VERSO fin 2008 au village pour le financement des semences d'une année de production agricole.)

Dans ces régions déjà fort exposées aux événements climatiques (crues, invasions de

criquets, rongeurs ...), la production vivrière a un caractère saisonnier. Les récoltes de céréales (riz et mil) et le maraîchage (tomates et légumes divers) sont les seuls garants de l'autonomie alimentaire des populations. La sécurité alimentaire des ménages dépend d'un approvisionnement régulier et continu tout au long de l'année : un système convenable de stockage des récoltes est donc nécessaire !

Pour une gestion responsable de l'écoulement des récoltes par les agriculteurs, la **construction d'un local de conservation des récoltes et de stockage des produits phytosanitaires** est programmée en 2010. Ces produits sont actuellement en dépôt, en trop petites quantités, dans les modestes habitations de chaque famille. Cet entreposage est inadapté aux quantités récoltées et à l'hygiène nécessaire à la conservation de ces produits alimentaires. Le dépôt des engrais et pesticides dans les lieux d'habitations est un danger important pour la santé des familles.



Le bâtiment (75 m2 pour 300 m3) est réalisé et a été réceptionné par le village et une délégation de VERSO fin Novembre 2010 ! Il assurera un stockage communautaire de qualité des récoltes en prévision des périodes de pénurie ou de commercialisation.



Il n'y a pas de liberté possible - individuelle ou collective - sans sécurité alimentaire !

L'aide au développement est une démarche de prévention des difficultés humanitaires ! La coopération et l'appui proposés ambitionnent de donner aux femmes et hommes partenaires les moyens de se prendre

en charge, de s'affranchir de l'aide extérieure et donc d'être rapidement autonome et responsable de leur devenir !



Cette année, Animation-Village et la compagnie des « Boute-en-Scène » ont souhaité participer à la fête de Saint-Nicolas avec Familles Rurales et offrir un spectacle aux enfants et aux parents. Pendant 3 semaines, les comédiens se sont investis pour créer un spectacle d'ombres à partir d'un conte d'Andersen.



INFORMATION PEL



MERCREDI 22 DECEMBRE 2010

**Sortie découverte
patinoire de Metz**

Ouvert à tous : enfants, adultes...
Les enfants de - de 9 ans doivent être
accompagnés

Tarif par personne 9 €

Départ du bus à Millery à 13h15
Autreville sur Moselle à l'arrêt de bus à
13h20

Arrivée à la patinoire de Metz à 14h00
Départ de la patinoire à 17h00

Inscription auprès du PEL Valmon Atton
Froidmont Millery
au 03.83.83.30.66

AUTREVILLE INFOS – octobre 2010

Directeur de publication : Jean-Jacques Bic

Rédacteurs : Chantal Vogin, Agnès Landri,

Eric Deleys, Jean-Jacques Bic

Imprimé par nos soins